

Chilli's

Are you hot enough?

Du bist ein echter Amberger ... wenn du weißt, dass aus einer urbayerischen Gastwirtschaft in wenigen Wochen ein überzeugendes und trendiges Mexican Restaurant werden kann. Den Beweis erbringt seit Mitte November täglich das Chilli's! Ein neuer Farbanstrich und die raffinierte indirekte Beleuchtung sorgen neben einer ganz neuen Wohlfühlatmosphäre auch für mediterranen Charme.

Wo früher Maßkrüge gefüllt wurden, zieht nun eine imposante Cocktailbar die Blicke der eintretenden Gäste auf sich. Besonders zur Cocktail Happy Hour von 17.00 bis 19.00 Uhr und ab 22.30 Uhr, kann man dort erleben, wie leckere Caipirinhas und Co. gezaubert werden. Jeder Cocktail kostet dann nur 4,90 Euro. Gegen den kleinen und großen Hunger finden sich leckere mexikanische Spezialitäten aller Art auf der Speisekarte. Dabei gilt die Geschäftsphilosophie: Mexikanische Küche in großen Portionen zu gemäßigten Preisen. Auch zum Mitnehmen! Montag bis Freitag gibt es zwischen 11.30 und 14.30 Uhr außerdem eine besondere günstige Wochenkarte.



Chilli's

Maltesserplatz 2
92224 Amberg
Telefon: 09621/7102326
www.chillis-amberg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Sonntag ab 11.00 Uhr
Warme Küche bis 23.00 Uhr, am Wochenende bis 24.00 Uhr

Anzeige

120 Jahre Gastlichkeit aus Tradition

Hotel-Gasthof „Zur blauen Traube“

Perlen werden im Lauf der Zeit schöner und wertvoller. Dies gilt nicht nur in Sachen Schmuck: Eine der gastronomischen Perlen der Oberpfalz konnte dieses Jahr bereits ihr 120-jähriges Jubiläum feiern. Seit vier Generationen befindet sich der Hotel-Gasthof Zur blauen Traube bereits im Familienbesitz und hat eine bewegte Geschichte hinter sich. In ansprechendem bayerischen und modernen Ambiente genießen die Gäste hier alle Annehmlichkeiten eines zeitgemäßen Hotels und Landgasthofs. Davon konnte sich 2003 sogar Bundeskanzlerin Angela Merkel überzeugen.

Kulinarisch können die Gäste in der Traditionsgaststätte Deutsche und Bayerische Küche mit saisonalen Schwerpunkten genießen. Außerdem präsentiert die blaue Traube eine Erlebnisküche mit Genussrevolution: Freunde der qualitäts- und gesundheitsbewussten Küche kommen täglich ab 17.30 Uhr in den Genuss des neuen Slow-Food-Trends „Essen vom Heißen Stein“. Ofenfrisch wird direkt am Tisch auf dem heißen Stein eine Spezialität nach Wahl von den Gästen fertig gegart - und das vitaminschonend, mit verfeinerten Aromen und ohne Fett und Zusatzstoffe. Schmackhafte Saucen und Beilagen verfeinern das Ganze. Für Ve-



getarier wird eine saisonale Gemüseauswahl serviert.

Hotel-Gasthof „Zur blauen Traube“

Kirchensteig 2
92245 Kümmersbruck
Telefon: 09621/650250
www.zurblauentraube.com

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch und Freitag bis Sonntag 9.00–23.00 Uhr
Donnerstag 17.00 bis 23.00 Uhr
Samstag Ruhetag (außer an jedem ersten Samstagabend im Monat)